



Prot. n. 701 del 14/03/2022

Avviso interno cod. INT\_2022/DSU/02

**Data scadenza presentazione domanda: 22/03/2022**

**Delibera del Consiglio di Dipartimento del 28/02/2022**

**AVVISO DI SELEZIONE PER L'INDIVIDUAZIONE DI N. 1 UNITA' TRA IL PERSONALE INTERNO DI ATENEO  
Art. 6 del Regolamento per il conferimento di incarichi esterni di lavoro autonomo, ai sensi dell'art. 7 comma 6 del Dlgs. Del  
30 marzo 2001, n. 165**

Il Dipartimento di Studi Umanistici ha necessità di far eseguire la seguente prestazione, nell'ambito del Progetto dal titolo "**MASLIINT14 Ricerca autofinanziata ALI - Elaborazione e pubblicazione dei materiali d'archivio dell'Atlante Linguistico Italiano**", di cui è responsabile scientifico il Prof. Matteo Rivoira.

#### **Oggetto della prestazione**

- Digitalizzazione e cartografazione dei dati manoscritti dell'archivio dell'Atlante Linguistico Italiano attraverso l'utilizzo di appositi software.

Ogni volume dell'Atlante Linguistico Italiano è costituito da 100 carte e ogni carta ha un titolo.

Si richiede la realizzazione di 10 carte linguistiche (carta 1061 salvare – si salvò; c. 1062 si urtano – viene incontro; c. 1070 peccato - danno; c. 1071 che succede; c. 1072 còpito – passava di là; c. 1076 guàrdati - bada; c. 1087 si abbaruffano - baruffa; c. 1089 leticare - lite; c. 1100 ha ragione – ha torto; c. 1101 risparmi) secondo le seguenti modalità:

- 1) Verifica della digitazione dei dati (composizione dei grafemi che costituiscono i dialettali) eseguita con l'applicativo ALIdigi;
- 2) Traslitterazione automatica con l'applicativo ALItrasl e successivo intervento di integrazione;
- 3) Elaborazione e trattamento dei dati con l'applicativo ALIelab;
- 4) Cartografazione dei dati con l'applicativo ALIcarte;
- 5) Compilazione digitale dell'indice del X volume dell'Atlante (applicativo ALIplan)

#### **Durata**

La prestazione dovrà essere svolta in un arco temporale di **7 mesi** durante l'orario di servizio e senza compensi aggiuntivi presso l'Istituto dell'Atlante Linguistico Italiano. Le attività si svolgeranno secondo le modalità valutate compatibili con lo stato dell'emergenza sanitaria in corso.

#### **Requisiti di ammissione e conoscenze richieste:**

- Diploma di laurea quadriennale in Lettere e Filosofia curriculum linguistico-filologico (ex ante D.M. 509/99 Vecchio Ordinamento) oppure laurea specialistica (D.M. 509/99) per le classi 40/S e 44/S oppure laurea magistrale (D.M. 270/04) per le classi LM-39 – Linguistica e LM-14 Filologia moderna o altro titolo equipollente, conseguito presso università straniere;
- Esperienza nella cartografazione dei dati linguistici ed etnografici / Conoscenza dei software per il trattamento dei dati d'archivio: ALIdigi, ALItrasl, ALIelab, ALIcarte, ALIplan;
- Pubblicazioni di lavori attinenti alla materia oggetto della ricerca.



### Altri titoli preferenziali valutabili facoltativi

- Dottorato di ricerca in ambito linguistico dialettologico.

Alla domanda il dipendente dovrà allegare

- 1) curriculum vitae datato e firmato, da cui si evinca in modo preciso il possesso dei requisiti richiesti (titoli culturali ed esperienze professionali);
- 2) il nulla osta della struttura d'appartenenza;
- 3) Elenco delle pubblicazioni presentate utili ai fini della valutazione (allegato C);

Dichiarazione sostitutiva di certificazione e di notorietà attestante il possesso dei titoli elencati nell'allegato A) e veridicità di quanto indicato nel curriculum (Allegato B).

Al fine dello svolgimento delle attività oggetto del presente avviso, il contenuto della prestazione deve essere ascrivibile alla categoria di inquadramento del personale interessato. Non è consentita l'attribuzione di mansioni superiori secondo quanto disciplinato dall'art. 52 del D.Lgs 165/01 e dell'art 24 del C.C.N.L. del Comparto Università sottoscritto in data 16/10/2008.

Tutti gli interessati, entro e non oltre il termine perentorio del giorno **22/03/2022** dovranno far pervenire apposita domanda, redatta in carta semplice, e indirizzata al Direttore del Dipartimento di Studi Umanistici.

La domanda potrà essere inviata per mail all'indirizzo [compensi.scienzeumanistiche@unito.it](mailto:compensi.scienzeumanistiche@unito.it).

Se nessun candidato è giudicato idoneo, ovvero in assenza di domande di partecipazione da parte del personale interno, sarà avviata apposita selezione pubblica.

Il presente bando, con i relativi moduli, viene pubblicato sul sito web della struttura per un periodo non inferiore a sette giorni e diffuso tramite infonews.

IL DIRETTORE  
F.to prof. Donato Pirovano



ALLEGATO A

DOMANDA DI PARTECIPAZIONE - (AVVISO INTERNO Cod. INT\_2022/DSU/02)

Al Direttore  
Del Dipartimento di Studi Umanistici

**Oggetto:** Manifestazione d'interesse allo svolgimento dell'attività sul progetto " MASL1INT14 Ricerca autofinanziata ALI - Elaborazione e pubblicazione dei materiali d'archivio dell'Atlante Linguistico Italiano", responsabile è il Prof. Matteo RIVOIRA.

Il/la sottoscritto/a \_\_\_\_\_ (matr. \_\_\_\_\_)

Luogo di nascita: \_\_\_\_\_ prov. \_\_\_\_\_ Data di nascita \_\_\_\_\_

in servizio presso \_\_\_\_\_ (tel. \_\_\_\_\_)

E-mail \_\_\_\_\_

inquadrate/o nella cat. \_\_\_\_\_ area \_\_\_\_\_

**DICHIARA**

A) di essere disponibile a prestare l'attività descritta nel bando cod. INT\_2022/DSU/02 durante l'orario di servizio e senza compensi aggiuntivi.

B) di essere in possesso del titolo di studio richiesto dal bando, ovvero:

- \_\_\_\_\_  
conseguito presso \_\_\_\_\_

in data \_\_\_\_\_ con la votazione di \_\_\_\_\_

C) di svolgere la seguente attività lavorativa: \_\_\_\_\_

D) di aver dettagliato nel curriculum vitae allegato al presente modulo la durata, la tipologia, la natura dell'esperienza professionale richiesta nel bando di selezione nonché ogni altro elemento comprovante le capacità a svolgere le attività oggetto dell'incarico.

Allego nulla osta della struttura di appartenenza.

Recapito cui indirizzare eventuali comunicazioni: tel. \_\_\_\_\_ Email \_\_\_\_\_

Il/La sottoscritto/a esprime il proprio consenso affinché i dati personali forniti possano essere trattati nel rispetto del Regolamento UE n. 679 del 2016 e in attuazione del Dlgs. 101 del 2018 per gli adempimenti connessi alla presente procedura.

Data

Firma

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



*Il/La sottoscritto/a, consapevole delle sanzioni penali previste dall'art. 76 del D.P.R. 28/12/2000 n. 445 nel caso di mendaci dichiarazioni, falsità degli atti, uso o esibizione di atti falsi o contenenti dati non più rispondenti a verità DICHIARA sotto la sua personale responsabilità che tutto quanto sopra riportato corrisponde al vero.*

*Il/La sottoscritto/a dichiara altresì che le eventuali fotocopie allegate sono conformi all'originale in proprio possesso, ai sensi dell'art. 46 del D.P.R. 445/2000.*

Data

Firma

---

---



(Al Responsabile della struttura)

**(NULLA OSTA DELLA STRUTTURA DI AFFERENZA)**

IL SOTTOSCRITTO \_\_\_\_\_  
RESPONSABILE DEL \_\_\_\_\_ (STRUTTURA DI APPARTENENZA DEL  
DIPENDENTE) AUTORIZZA L'ASSEGNAZIONE TEMPORANEA DEL DOTT. / SIG.  
\_\_\_\_\_ PER \_\_\_\_\_ (PERIODO) PRESSO  
\_\_\_\_\_, SENZA ULTERIORE RICHIESTA DI  
SOSTITUZIONE DELLO STESSO.

DATA \_\_\_\_\_

FIRMA E TIMBRO

\_\_\_\_\_



**AVVERTENZA – LA PRESENTE DICHIARAZIONE DEVE ESSERE UTILIZZATA ESCLUSIVAMENTE NEI SEGUENTI CASI:**  
- NELLE PROCEDURE SELETTIVE PER **TITOLI** ED ESAMI PER CERTIFICARE L'EVENTUALE POSSESSO DI TITOLI O LA CONFORMITA' ALL'ORIGINALE DEI TITOLI PRESENTATI DAL CANDIDATO ED **ELENCATI NELLA DOMANDA**. IN TAL CASO VA PRESENTATA UNITAMENTE ALLA DOMANDA DI PARTECIPAZIONE.

**DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA DI CERTIFICAZIONE**

(Art. 46 D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445)

**DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA DELL'ATTO DI NOTORIETA'**

(Artt. 19 e 47 D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445)

Con riferimento alla selezione interna per **N. 1 unità di personale interno**, nell'ambito del progetto **"MASLIINT14 Ricerca autofinanziata ALI - Elaborazione e pubblicazione dei materiali d'archivio dell'Atlante Linguistico Italiano"**, di cui è responsabile scientifico il Prof. Matteo Rivoira

Il/la sottoscritto/a \_\_\_\_\_

Nato/a a \_\_\_\_\_

Data di nascita \_\_\_\_\_ Città di residenza \_\_\_\_\_

prov. \_\_\_\_\_ Indirizzo \_\_\_\_\_ n. \_\_\_\_\_

Consapevole delle sanzioni penali, nel caso di dichiarazioni non veritiere e falsità negli atti, richiamate dall'art. 76 DPR n. 445 del 28/12/2000

**DICHIARA**

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

DATA, \_\_\_\_\_

Firma del dichiarante (1) \_\_\_\_\_

*(1) Ai sensi dell'art. 38, DPR n. 445 del 28/12/2000 la dichiarazione sostitutiva dell'atto di notorietà è sottoscritta dell'interessato in presenza del dipendente addetto, ovvero sottoscritta e inviata unitamente a copia fotostatica, non autenticata di un documento di identità del sottoscrittore, all'ufficio competente via fax, tramite un incaricato, oppure a mezzo posta.*

Ai sensi dell'art. 13 del Regolamento UE n. 679 del 2016 in materia di protezione dei dati personali e in attuazione del Dlgs. 101 del 2018, si informa che i dati conferiti (nome, cognome, titolo di studio, residenza, codice fiscale...) saranno trattati, ai sensi del sopra citato regolamento per l'esecuzione di un compito di interesse pubblico o connesso all'esercizio di pubblici poteri ed in particolare per le finalità istituzionali di didattica e di ricerca dall'Università degli Studi di Torino.



Allegato C

ELENCO DELLE PUBBLICAZIONI PRESENTATE

Firma

---